

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalât wessalâm 'alà Habybinà Mouhammed wa 'alà ahlihi wa çahbihi adjma'yn-Ridwànu ALLAH 'alà Ahl ALLAH el kiràm

بسم الله الرحمن الرحيم .
والصلاة والسلام على حبيبنا محمد وعلى آله وصحابه أجمعين ، ورضوان الله على أهل الله الكرام

AHL EL ANDALOUS

COLLOQUE INTERNATIONAL « IBN EL 'ARABY »

أهل الأندلس جمعية دولية لرعاية الميراث الأندلسي

ASSOCIATION LAW1901.

B.O : 21-06-95 / P : 2624 - D : 1760.

SECRETARIAT : hadjeddine2000 @ yahoo.fr

ASSOCIATION OF PROMOTION AND SAFEGUARD OF THE ANDALUSIAN HERITAGE
UNDER THE HIGH HONOR PRESIDENCY OF H.E. M. BEDJAOU

C.E.C

Commission Ethics and Cultures
Conferences Seminars

I.F.M

Francomaghrebin Institut
Conferences Lessons

R.F.M

Radio France Maghreb
Ramadhan, 99.5 FM Ile-DeFrance

Pour le Comité d'organisation

Gh.Hadj Eddine Sari Ali

Pour les dons et mécénat nous vous invitons à consulter notre site :

<http://ahlelandalous.free.fr>

COLLOQUE INTERNATIONAL : IBN EL 'ARABY RADYA ALLAH 'ANHU

Sa vie et son époque- Ses enseignements-Ses détracteurs- Les Ecoles « Akbariennes »

Mohyeddine Ibn el 'Araby¹, plus connu sous son seul nom de **Ibn 'Arabî**, est appelé aussi « *Scheykh al-Akbar* » (« le plus grand maître »), c'est un Maître de l'ésotérisme, s'inscrivant dans l'humanisme du Moyen-Age, tel Erasme. Son oeuvre aurait influencé Dante et St.Jean de la Croix.L'oeuvre d'Ibn Arabi est le sommet du *çoufisme*. Elle marque une date dans l'histoire de ce courant. Avant Ibn Arabi, le çoufisme est une mystique imprégnée de la morale comme on peut le voir chez Muhâsibi, Abû Talib al-Makki et Abu Hamid al-Ghazali,*Radya ALLAH 'anhum*, c'est-à-dire une mystique pratique (sagesse et manuels pour une meilleure guidance de l'âme) et non pas intellectualiste. Après lui, c'est une *théosophie* complexe, la plus complète somme systématique de l'ésotérisme musulman et l'un des sommets de l'ésotérisme universel.

Certains penseurs occidentaux (Guénon, Schuon) le considèrent comme une des expressions privilégiées de la "*philosophia perennis*". Selon Roger Deladrière, Ibn Arabi est l'auteur de "l'oeuvre théologique, mystique et métaphysique la plus considérable qu'aucun homme ait jamais réalisé".

Cette oeuvre immense - 846 ouvrages répertoriés par O. Yahia dans son « Histoire et classification de l'oeuvre d'Ibn Arabi » - traite de toutes les sciences religieuses islamiques ;

¹ Source web et archives Ahl El Andalous, , 1165-1240/Murcie-Damas,

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalât wessalâm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm

celles de la *Charya* ou Loi exotérique (Coran, Sunna ou Tradition de du Prophète, droit), celles de la *Haqîqa* ou Vérité métaphysique et ésotérique, et celle de la *Tarîqa*, c’est-à-dire la voie spirituelle et initiatique menant à la "réalisation" de la Vérité ». Henry Corbin le considère comme « un des plus grands théosophes visionnaires de tous les temps ». L'oeuvre est d'un abord difficile, car, malgré son étendue immense, elle est souvent rédigée dans un style elliptique et très concis qui appelle le commentaire. Cela justifierait les nombreux colloques internationaux, qui ont lieu chaque année (Ibn Arabi Society de Berkeley et Oxford-voir web). Notre colloque, avant tout scientifique, participera à l’abord de cet « Océan » de la connaissance « *Ma’rifâ* ».

Pour Ibn ‘Arabî, la voie mystique n'est ni rationnelle ni irrationnelle : l'esprit s'échappe des limites de la matière. L’homme chez Ibn ‘Arabi est l’image parfaite de la création accomplie : "*Qui t’a créé, puis modelé et constitué harmonieusement ? Il t’a façonné dans la forme qu’Il a voulue*" (Coran, Sourate 82, verset 7-8)². L’image extérieure de l’homme ressemble dans une certaine mesure au monde et à ses dimensions macrocosmiques. Ses facultés intérieures (l’intellect, l’imagination, la raison) ont une similitude avec les sphères supérieures. Cette ressemblance extérieure et intérieure est constamment évoquée dans plusieurs chapitres des *Futûhât*, ainsi que *Mawâqî’ al-Nujûm* (le Couchant des étoiles) et *Tadbîrât al-Ilâhiyya* (Les dispositions divines). Avant Ibn ‘Arabi, plusieurs philosophes, comme les Frères de la pureté (*Ikhwân El çafâ*) et Avicenne (*Ibn Sînâ*), ont systématisé dans leur métaphysique la face humaine de l’univers et l’aspect cosmologique de l’homme. Ainsi, notre colloque abordera la notion d’*Insân Kâmil* – l’Homme Universel, dans le sens « d’accompli »...

**Thème principal du colloque : *Ibn El ‘Araby et la notion d’Homme universel*
Quel enseignement pour aujourd’hui ?**

COLLOQUE INTERNATIONAL : IBN EL ‘ARABY RADYA ALLAH ‘ANHU

Introduction sommaire du thème par Gh.Hadj Eddine

Ce colloque réunissant des spécialistes de la « pensée akbarienne », a pour but de sortir des sentiers battus de la vision des « exotérisme et ésotérisme- *charya et haqyqa* » islamiques, réduisant les enseignements spirituels de ce Maître Andalou du XIIIème siècle, et de ses référents, en images, souvent folkloriques , du « çoufisme hors de la vie courante ». Un des référents du Scheykh El Akbar, El Junayd *radya ALLAH ‘anhu*, Maître incontesté de toute époque de la civilisation islamique, surnommé *Sayed Ettà’ifa*, du Xème siècle de Baghdad , disait, déjà

« Les vrais soufis sont du passé, le soufisme est devenu charlatanerie, le soufisme est devenu une gourde à ablutions, un tapis de prières et une tunique bigarrée, le soufisme est devenu des cris que l’on pousse, une extase simulée et un coup de folie, l’on se trompe et

² Cf :Gh.Hadj Eddine Sari Ali-Communication parue dans les actes du colloque Conseil de l’Europe, édité par Le Cerf-Paris « Europe Spiritualités et Culture face au racisme ».

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalât wessalâm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm

l’on trompe, ce comportement n’a rien de commun avec la voie qui permet d’atteindre le But »

Ces vers de Junayd du Xème siècle sont cités par Ibn El ‘Araby(1165-1240) dans *Rùh el Quds*³. Il y dénonce la décadence spirituelle de son époque !... Il ajoute, par ailleurs :
« Sache que tu ne parviendras pas à Lui par toi-même, mais que c’est par Lui-même que tu pourras L’atteindre ! », « Agis en sorte que tu sois une miséricorde pour les autres, même si Dieu a fait de toi une épreuve pour toi-même ».

Ces sentences furent développées et transmises par Sidi ‘Abdel Qàdir El Guilàny surnommé « *Sultàn el awlyà* » *Sultan des Saints*, et Sidi Abù Madyan Schou’ayb surnommé « *El Ghawth* » *Le Grand Secours*, puis par « *Escheikh el Akbar, Le Grand Maître* » Ibn El ‘Araby, *radya ALLAH ‘anhum adjma’yn*. Tous ont dénoncé les dérives faites au nom du çoufisme, les usages abusifs de ce terme, çoufi⁴.

Ainsi, seront abordés les concepts exotériques et ésotériques, l’herméneutique, les ascèses, et autres enseignements du Scheykh El Akbar, qui s’inscrivent dans la pure tradition islamique, *Islàm dyne el Fitra*⁵- Islàm religion de l’humanum (concept original, propre à la pensée islamique , Coran XXX/30, qui sera exposé durant ce colloque).

Ce colloque est proposé à différentes universités du Maghreb, en attente de leurs réponses. Les spécialistes sollicités ont déjà répondu, ce qui a permis d’établir le programme suivant.

Aperçu du programme, éventuel, sur deux journées : au quatrième trimestre de 2009, suivant les disponibilités des conférenciers sollicités; les communications, suivant les possibilités de traduction simultanée, seront faites en langues française, arabe, anglaise.

Thème principal du colloque , s’inscrivant dans : “*Mudzakaràt ‘an majàlys Ibn El ‘Araby*”, *radya ALLAH ‘anhu*.

PREMIERE JOURNEE

I-Séance plénière, ouverte à tout public

³ *L’Esprit de Sainteté* , traduit par G.Leconte en *Les Soufis d’Andalousie* –Ed.Sindbad/Paris 1988

⁴ çoufi, avec un « ç » pour rendre le « *sàd* » arabe, le « s » correspondant au « *syn* » arabe...

⁵ Selon le hadyث, connu sous la désignation de « *hadyth Gibryl, ‘aleyhi essalâm* » dans les recueils de Bokhary, Ibn Hibbàn, entre autres.

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalât wessalâm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm

8h-8h30 : Accueil des participants, remise des badges et documents (porte-document, programme, résumés des interventions...)

9h-9h30 : Cérémonie d’ouverture du colloque, interventions des autorités universitaires.

9h30-10h : Introduction du colloque par le Président de l’Université d’accueil.

10h-10h30 : Professeur Semih Ceyhan, (*Türkiye Diyanet Vakfı İslam -İstanbul,)*

Introduction à la pensée akbarienne sur « Wahdatu El Wujûd », selon Escheykh Bahà’u Eddyn El Byrâmy :

الجمع بين العقل و الكشف في مسألة الوحدة الوجود: آراء الشيخ بهاء الدين زاده البيرامي

سميح جيخان (وقف الديانة التركية / مركز البحوث الإسلامية)

10h30- 10h45 : Pause- changement de salle

II-Travaux universitaires, séances réservées aux seuls participants inscrits des universités.

10h45-11h15 : Professeur Daoud –Denis Gril (Université d’Aix en Provence) en Français

Le cheminement spirituel selon Ibn El‘Araby, Taryqa et Safar/Isfar⁶-voyage/dévoilement

Le voyage vers Dieu, par Dieu, en Dieu selon Ibn al-‘Arabî

11h15-11h45 : Pr. Mouhammed Haj Yousef (Syrie-Emirats) en Arabe

Ibn al-Arabi's Concept of Time and the Creation in Six Days

مفهوم الشيخ الأكبر محي الدين ابن العربي للزمن والخلق في ستة أيام

.....

11h45-12h30 : Discussions, débat entre intervenants et auditeurs.

12h30- 14h : Déjeuner

14h-14h30 : Ghawthy Hadj Eddine Sari Ali

La Fitra- Humanum et le concept de fonction de Barzach-dioptré de l’être humain chez Ibn El‘Araby selon Fuçûs el hikem commenté par Scheykh Haydar Amoly, radya ALLAH ‘anhum

14h30-15h : Professeur Saad Khamici (université de Constantine) en Arabe

⁶ En référence à son subtile analyse du *Kitâb al isfâr ‘an natâ’ij al asfâr* , traduction et commentaire paru aux Editions de l’Eclat- Paris 1994

ج

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalàt wessalàm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm

La science des lettres ou ‘ilm el huruf, selon Ibn ‘Araby / et la notion d’Insàn Kàmil

علم الحروف عن ابن العربي
فما هي حقيقة هذا العلم عند ابن العربي؟

15h-15h30 : Professeur Laila Khalifa (Jordanie) en Arabe

Science , Éthique et Initiation Spirituelle dans la Doctrine d'Ibn El ‘Araby

العلم والأخلاق والترقي الروحاني

15h30-15h 45 : Pause

15h45-16h15 : Pr. Abdelaziz Soltan El Mansoub (Sanaa, Yemen) en Arabe

الشيخ الأكبر بين الانتصار والإنكار

Ibn El‘Araby vu par l’Imàm Ibn Teymya : la problématique de wahdatu el wujud et wahdatu eschuhùd...

16h15-17h 30: Discussions, débat entre intervenants et auditeurs

19h30 : Diner

DEUXIEME JOURNEE

9h- 9h30 : Professeur(qui choisirait ce sujet)

L’Emir ‘Abdelqàdir el djazà’iry, disciple d’Ibn El ‘Araby, et la vision de l’universalité de l’être humain

9h30-10h : Mouhammed Baghli (Chercheur-spécialiste des séminaires « Patrimoine immatériel de Tlemcen »)

Abù Médiène Schou’ayb , Abu Ennadjà, selon Ibn El‘Araby, dans El Futùhât. L’Insàn el Kàmil chez ces deux Maîtres

10h-10h30 : Professeur Houriya Abdelouahed (Psychanalyste- Maître de Conférence.Paris VII)

Du commentaire de Turdjumàn el eschwàq et la psychosomatique : La Table Gardée

*Nous invitent à réfléchir sur la trace et la première écriture, l’exemple de la **Table gardée***

10h30-11h : Dr.Abderahmane Tlili (Spécialiste de la pensée Akbarienne-Tunis)

لمحات عن المصادر الأولى المعتمدة في “الرمز”، عند الشيخ الأكبر ابن العربي

11h-11h15 :Pause

11h15-11h45 : Professeur ...(qui choisirait ce sujet)

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalât wessalâm ‘alâ Habybinâ Mouhammed wa ‘alâ ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alâ Ahl ALLAH el kiràm

Les encyclopédistes Ikhwàn Essafâ et les enseignements d’Ibn El’Araby

11h45-12h30 : Discussions, débat entre intervenants et auditeurs

12h30- 14h : Déjeuner

14h –14h30 : Professeur.....(qui choisirait ce sujet)

Ibn El ‘Araby vu par Asin Palacios, et les conditions d’un dialogue islamo-chrétien⁷. El Insàn el Kàmil dans les enseignements des Maîtres des deux cultures.

14h30-15h : Professeur Abdel’âly Elamrani-Jamal (CNRS-Paris, sous réserve).

Ibn Ruschd et Ibn El’Araby , de la raison à la gnose- ma’rifa. Approche philosophique de la notion d’Homme universel

15h-15h30 : Professeur----- (Sociologue- Anthropologue-Ethnologue qui choisirait ce sujet)⁸

Sociologie actuelle de la religion, croyances, pratiques et d’idolâtrie, culte des « saints » dans la Famille d’Abraham. Vers l’universalité de l’Homme dans la modernité.

15h30- 15h 45 : Pause

III-15H45- 17H 45 : DEBATS ET CLOTURE DU COLLOQUE. SEANCE PLENIERE

Suit, état actuel des réponses à participation...

Participants sollicités, ayant répondu , et/ou, en attente de réponse:

1. **Docteur Chikh Bouamrane** (participation sous réserve)
2. **Professeur Daoud Gril** (université d’Aix en Provence- participation éventuelle)
3. **Professeur Laila Khalifa** (université Jordanie- participation éventuelle)
4. **Professeur Saad Khemici** (université Constantine- participation éventuelle)
5. **Professeur Mouhammed Haj Yousef** (Syrie-Emirats- éventuelle)

⁷Sollicité le Docteur Bouamrane : En référence à son article paru dans *Recherches d’islamologie*/Louvain 1978

⁸Sollicité, en attente de sa réponse : Professeur Souleymane Bachir DIAGNE de l’Université de Dakar –Sénégal, qui a cette approche de la spiritualité vécue, actuellement...

/

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalàt wessalàm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm

6. **Professeur AbdelAli ElAmrani-Jamel** (Maroc- CNRS –Franceéventuelle)
7. **Professeur Semih Ceyhan** (Istamboul- participation éventuelle)
8. **Professeur Stephen Hirstenstein** (Angleterre *en attente sous réserve*)
9. **Professeur AbdelAziz El Mansoub** (Yemen- participation éventuelle)
10. **Professeur Suad El Hakim** (Liban-*en attente sous réserve*)
11. **Professeur William Chittick** (USA- participation *sous réserve*)
12. **Professeur Houriya Abdelouahed** (Paris- participation éventuelle)
13. **Professeur Abderrahmàn TLILI** (Tunis-participation éventuelle)
14. **Professeur Mouhammed Azzam El Mustapha** (Maroc-éventuelle)

○

**Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalât wessalâm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà
ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm**

Comité d’Honneur :

Présidé par Mr.Mounir Bouchenaki : M. Mounir Bouchenaki⁹ a été nommé en novembre 2005 Directeur général de l’ICCROM Jusqu’à cette date il était Sous-directeur général pour la culture de l’UNESCO.

Directeur des beaux-arts, monuments et sites au Ministère de l’information et de la culture en Algérie (1975-1981), ancien directeur de la Division du patrimoine culturel du secteur de la Culture de l’UNESCO. Sous-directeur général pour la culture de l’UNESCO depuis novembre 2000. Archéologue et historien de l’Antiquité, il s’est illustré par son action pour la protection du patrimoine culturel mondial. En 2000, son travail a été récompensé par le Prix ICCROM (du Centre international d’études pour la conservation et la restauration des biens culturels

· **S.E. Mr.le Ministre, honoraire,Mouhammed Bédjaoui**

Président honoraire du Tribunal International de La Haye

· **Mr.Baki Boualem**

Ministre honoraire de la Culture

Partenaires et sponsors sollicités:

- **Université d’Oran**
- **Wilaya d’Oran**
- **Université de Tlemcen**
- **Wilaya de Tlemcen**
- **Université de Mascara**
- **Université de Constantine**
- **Aigle Azur**
- **Air Algérie**
- **Royal Air Maroc**
- **Air France**

⁹ ICCROM - International Centre for the Study of the
Preservation and Restoration of Cultural Property
Via di San Michele, 13 - Roma

ﷻ

Bismi ALLAH Errahmàn Errahym- Essalàt wessalàm ‘alà Habybinà Mouhammed wa ‘alà ahlihi wa çahbihi adjma’yn-Ridwànu ALLAH ‘alà Ahl ALLAH el kiràm

- **Ambassade de France –Alger-Mr.l’attaché culturel Ph.Georgeais**
- **Office International de la Francophonie- Paris**

Comité scientifique

- **Professeur Abdelbaki Meftah** (Professeur-Auteur spécialiste de la pensée « Akbarienne »- Alger)
- **Professeur Daoud Gril** (Professeur-Auteur spécialiste de la pensée « Akbarienne »- Université d’Aix en Povençe-France)
- **Docteur AbdelAly El ‘Amràny-Djmel** (du Maroc/Professeur-Auteur- Philosophie-CNRS- Paris)
- **Professeur Saad Khamici** (Algérie/ Professeur Université Mantouri- Constantine)
- **Professeur Leila Khalifa** (Jordanie/Professeur Université d’Amman)

Comité d’organisation

Présidé par Ghawthy Hadj Eddine

- **Fatéma Ezzohra El Kébir** (Prof-Directrice de Recherches-Université d’Oran)
- **Mouhammed Baghli** (Chercheur- spécialiste des symposiums et colloques « Patrimoine immatériel de Tlemcen »)
- **Abdellatif Tabet**(Professeur- Pdt Ass.Universitaire El Habbakya-Tlemcen)
- **Nacer Boussalah** (Pdt. Ass.sportives et culturelles- Tlemcen-Alger)
- **Salaheddine Arif** (Professeur-Economiste-Université d’Evry –France)
- **Mustapha Bensaada** (PhD-Génétique- Constantine)